



즉시 배포용: 2018 년 3 월 28 일

ANDREW M. CUOMO 주지사

CUOMO 주지사, 1 월에 발생한 아이스 잼 홍수로 피해를 본 클린턴 카운티의 주민과 기업들이 이용할 수 있는 저금리 중소기업 대출에 관해 발표

이러한 폭풍우로 피해를 본 주민과 사업체는 미국 중소기업청(Small Business Administration, SBA)으로부터 저금리 재난 대출 신청 가능

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 2018 년 1 월 15-16 일에 새러낙 리버(Saranac River)를 따라 발생한 홍수로 피해를 입은 클린턴과 인접 카운티인 에섹스 카운티와 프랭클린 카운티의 기업과 가정을 대상으로 물리적 재난 선포(Physical Disaster Declaration)를 요구하는 주지사의 요청을 미국 중소기업청(U.S. Small Business Administration)이 승인했다고 발표했습니다. 주지사는 3 월 16 일 중소기업청(SBA)에 보내는 서한에서 이 선포를 요청했습니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다. “새러낙 리버(Saranac River)를 따라 발생한 아이스 잼 홍수가 언더우드 이스테이츠(Underwood Estates) 지역의 가정에 심각한 피해를 입혔고 주변의 기업들에게도 지장을 주었습니다. 저금리로 제공되는 대출이 해당 지역사회에 도움이 되도록 이전보다 더욱 강하게 재건할 수 있게 주민 개인과 기업을 지원할 예정입니다.”

국토안보 및 비상서비스 사무국(Division of Homeland Security and Emergency Services)의 Roger L. Parrino Sr. 커미셔너는 이렇게 말했습니다: “이 지원은 올 겨울 홍수로 주택 피해를 입은 주민들에게 절실히 필요한 지원입니다. 우리 중소기업청(SBA)의 연방 정부 파트너들이 피해를 입은 뉴욕 주민들에게 저금리 대출을 선택할 수 있도록 제공해 준 점이 저는 대단히 기쁩니다.”

중소기업청(SBA) 대출은 보통 긴급 상황 또는 기후 관련 재난이 발생한 후에 자격을 갖춘 주택 소유자, 세입자, 기업 등에 재정적 지원이 필요할 때 유용합니다. 이 홍수가 발생한 이후, 중소기업청(SBA), 뉴욕주 국토안보 및 비상서비스 사무국(New York State Division of Homeland Security and Emergency Services), 플래츠버그시, 클린턴 카운티

비상관리국(Clinton county emergency management) 직원들은 피해에 대한 철저한 평가를 실시했습니다. 이 평가에 따르면 48 가구가 커다란 피해를 입었고, 기업 9 곳이 총액 533,000 달러의 손해를 보았습니다. 22 가구가 경미한 피해를 입었으며, 한 기업이 총액 86,000 달러의 손해를 보았습니다.

중소기업청(SBA)의 이 저금리 대출은 피해를 입은 주민과 기업들이 시기적절하게 보수 공사를 할 수 있도록 돕는 주지사의 지속적인 활동을 지원합니다. 2018년 2월 23일에 주지사는 홍수로 인해 주거지가 심각하게 손상되거나 파괴된 언더우드 이스테이츠(Underwood Estates)의 주민들에게 즉각적인 지원을 제공하기 위해 현 뉴욕주 법을 개정하는 [법안에 서명했습니다](#). 현 뉴욕주 프로그램에 따르면 주민들은 반드시 주거하고 있는 주택과 토지를 모두 소유하고 있어야 자금 지원을 신청할 수 있습니다. 이 조치는 주택을 소유하고 토지를 임대하는 사람들을 포함하여 플래츠버그의 언더우드 이스테이츠(Underwood Estates)에서 홍수로 인해 피해를 본 모든 주민이 자금 지원을 신청할 자격이 있고 이를 즉각적으로 수행할 수 있도록 보장하기 위한 자격을 확대했습니다.

중소기업청(SBA) 대출을 받을 자격자:

- 주택 소유자: 손상 또는 파괴된 부동산에 대한 수리 또는 교체에 최대 200,000 달러
- 주택 소유자와 세입자: 손해를 보거나 피해를 입은 개인 부동산에 대한 수리 또는 교체 공사에 최대 4만 달러
- 업소 소유자: 부동산, 재고, 기계, 장비 및 기타 모든 물리적 손실에 대한 교체에 최대 200만 달러
- 사업체 및 비영리 단체: 재난 후 정상 운영이 가능해질 때까지 필요한 운전자금을 제공하기 위한 최고 200만 달러의 경제적 피해 재난 대출(Economic Injury Disaster Loans)

이자율은 기업의 경우 최저 3.385 퍼센트, 비영리 단체의 경우 2.5 퍼센트, 주택 소유자와 세입자의 경우 1.75 퍼센트로 최장 30년까지 유지됩니다. 중소기업청(SBA)이 정하는 대출 액수와 기간은 각 신청자의 재정 상태를 기준으로 합니다.

주민 개인과 기업은 또한 중소기업청(SBA)의 보안 웹사이트 <https://disasterloan.sba.gov/ela>에서 전자 대출 신청서(Electronic Loan Application)로 온라인 신청을 할 수 있습니다. 부동산의 물리적 피해에 대한 신청서 제출 마감일은 2018년 5월 29일입니다. 경제적 피해 신청서의 접수 마감일은 2018년 12월 27일입니다.

소기업청(SBA)의 고객 서비스 담당자들이 재해 대출 지원 센터(Disaster Loan Outreach Center)에서 재해 대출 프로그램에 관한 질문에 답변하고 주민 개인이 신청서를 작성하는 데 도움을 줄 것입니다.

이 센터가 위치해 있거나 문을 여는 곳은 다음과 같습니다.

클린턴 카운티 주거 지원(Clinton County Housing Assistance)

[24 Margaret St., Suite 7](#)

Plattsburgh, NY 12901

개관: 3월 29일, 목요일
시간: 오전 11시 - 오후 5시 30분
일자: 월요일 - 금요일
시간: 오전 9시 - 오후 5시 30분
3월 31일 토요일
오전 10시 - 오후 2시
폐관: 4월 1일 일요일
폐관: 4월 5일 목요일
오전 9시 - 오후 3시 30분

또한, 개인과 사업체는 중소기업청(SBA)의 고객서비스센터에 1-800-659-2955(청각장애인의 경우 1-800-877-8339)번으로 전화하거나, disastercustomerservice@sba.gov 으로 이메일을 보내 정보와 대출 신청서를 요구할 수도 있습니다. 대출 신청서는 www.sba.gov/disaster 에서 다운로드할 수도 있습니다. 작성된 신청서는 고객서비스센터에 제출하거나 다음으로 우송해야 합니다: U.S. Small Business Administration, Processing and Disbursement Center, 14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX 76155.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다. www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[구독 취소](#)